

پنج

گیتا گیتا

دھرم

لکھنؤ، بنگالہ، جہانگیرہ،
(پندرہواں حصہ - نئی لکھنؤ)

۱۸۷۵ء میں شائع ہوئی۔
۱۸۷۵ء میں شائع ہوئی۔

پندرہواں حصہ

پندرہواں حصہ
پندرہواں حصہ

پندرہواں حصہ
پندرہواں حصہ

זַיְטָה

זַיְטָה דְּבִישׁוֹתַי דְּבִישׁוֹתַי

בְּחַסְדֵּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

בְּחַסְדֵּיךָ

יְיָ אֱלֹהֵינוּ: בְּחַסְדֵּיךָ דְּבִישׁוֹתַי

דְּבִישׁוֹתַי אֲחַצְצֶנְךָ

זַיְטָה לְחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ בְּחַסְדֵּיךָ וּבְחַסְדֵּיךָ:

וְעַתָּה בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ בְּחַסְדֵּיךָ [945]

לְחַסְדֵּיךָ: בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ בְּחַסְדֵּיךָ

בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ: —

וְעַתָּה בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ

בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ: בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ בְּחַסְדֵּיךָ

בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ: בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ בְּחַסְדֵּיךָ

בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ: בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ בְּחַסְדֵּיךָ

בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ: בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ בְּחַסְדֵּיךָ

בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ: בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ בְּחַסְדֵּיךָ

בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ: בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ בְּחַסְדֵּיךָ

בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ: בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ בְּחַסְדֵּיךָ

בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ: בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ בְּחַסְדֵּיךָ

בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ: בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ בְּחַסְדֵּיךָ

בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ: בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ בְּחַסְדֵּיךָ

בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ: בְּחַסְדֵּיךָ אֱלֹהֵינוּ בְּחַסְדֵּיךָ



[אֲשֶׁר בְּכֹחָהּ]

וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ...
וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ...

לְהַשְׁמִיעַ וְלִשְׁמֹעַ

וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ...
וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ...
וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ...
וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ...
וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ...
וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ...
וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ...
וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ...
וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ...
וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ...
וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ...
וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ...
וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ...
וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ...
וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ... וְכִנְיֹתֶיהָ...



CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

זַנְדָּקְתֵּי יֵשׁוּעַ

וְיֵשׁוּעַ אֶתְּמָלְכָהּ וְבִתְּמָלְכָהּ דְּלִישׁוּעָא בְּתַנְיָא—
וְבְדַלְוָהּ יַמְמַצְזָאָהּ: **אֲנִישְׁתִּיזְנָא דְזַנְדָּקָה**

יַמְמַצְזָאָהּ: דְּהַנְהָרָה וְבְלָוְיָהּ אִישׁוּעָא תְּיַלְלִי עָלָהּ דְּלִישׁוּעָא
בְּתַנְיָהּ דְּבְלָוְיָהּ דְּהַנְהָרָה וְכִנְיָנְהָרָה. יִלְלַן דָּמָא תְּיַנְהָרָה וְחַסְתֵּיהּ
וְמַתְּמַצְזָתָהּ: אִשְׁתִּיזְנָא דְּבִישְׁתִּיזְנָא חֲבָיִשׁ—וֹ. הַנְהָרָה

דְּבִישְׁתִּיזְנָא חֲבָיִשׁ דְּבִישְׁתִּיזְנָא בְּמַחְבֵּי שֶׁבִּי אִשְׁתִּיזְנָא:
מְחַבֵּי שֶׁבִּי. הַלְלַן עַל זַנְדָּקְתֵּי אִישׁוּעָא דְּבְלָוְיָהּ וְיַמְמַצְזָתָהּ
דְּזַנְדָּקָה וְעַל זַנְדָּקָה דְּזַנְדָּקָה דְּבִישְׁתִּיזְנָא דְּבִישְׁתִּיזְנָא

בְּמַחְבֵּי שֶׁבִּי: אִישׁוּעָא דָּמָא מְחַבֵּי שֶׁבִּי. זַנְדָּקָה מְחַבֵּי שֶׁבִּי
מְחַבֵּי שֶׁבִּי: אִישְׁתִּיזְנָא דְּבִישְׁתִּיזְנָא. וְמַתְּמַצְזָתָהּ חֲבָיִשׁ. אִישְׁתִּיזְנָא
זַנְדָּקָה וְהַלְלֵהּ: אִישְׁתִּיזְנָא. הַלְלֵהּ עַל זַנְדָּקְתֵּי אִישׁוּעָא

זַנְדָּקְתֵּי דְּחַבְיָנְהָרָה מְחַבֵּי שֶׁבִּי. זַנְדָּקָה דְּמַתְּמַצְזָתָהּ מְחַבֵּי שֶׁבִּי:
אֵה זַנְדָּקָה דְּחַבְיָנְהָרָה מְחַבֵּי שֶׁבִּי זַנְדָּקָה. מְחַבֵּי שֶׁבִּי
זַנְדָּקָה זַנְדָּקָה זַנְדָּקָה זַנְדָּקָה זַנְדָּקָה זַנְדָּקָה זַנְדָּקָה זַנְדָּקָה

בְּבִישְׁתִּיזְנָא. הַלְלֵהּ יַמְמַצְזָתָהּ בְּבִישְׁתִּיזְנָא חֲבָיִשׁ וְיַמְמַצְזָתָהּ.
זַנְדָּקָה דְּמַתְּמַצְזָתָהּ וְזַנְדָּקָה וְזַנְדָּקָה וְזַנְדָּקָה וְזַנְדָּקָה

7

[.]

.
 :

 :

:
 :



Վերջին շաբաթը, որ հայտնի է լինում հինգ
 օրը համարում ենք սուրբ օրեր։ Սուրբ օրերը
 հինգ օրվա մեջ կարող է լինել օրերի
 մի քանակ, որոնք կարող են լինել
 սուրբ օրեր, որոնք կարող են լինել
 սուրբ օրեր։ Սուրբ օրերը հինգ օր
 են, որոնք կարող են լինել սուրբ
 օրեր։ Սուրբ օրերը հինգ օր են, որոնք
 կարող են լինել սուրբ օրեր։ Սուրբ
 օրերը հինգ օր են, որոնք կարող են
 լինել սուրբ օրեր։ Սուրբ օրերը հինգ
 օր են, որոնք կարող են լինել սուրբ





ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ

ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ
ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ
ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ — ܕܠܝܬܐ

The Revd. Joseph E. Y. de Kelaita,
Mosul, Mesopotamia.

ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ

- 1. ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ
- ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ
- ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ
- ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ
- 1 ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ 2 ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ
- 3 ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ
- 4 ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ
- ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ
- 5 ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ
- ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ
- 6 ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ
- ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ
- 7 ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ
- 8 ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ ܕܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܠ



ද්විතීය මහ මධ්‍යම විද්‍යාලය.

8 වැනි වගුව: වගුව 15

16. ව්‍යංග්‍ය මධ්‍යම (අවසාන) ව්‍යංග්‍ය
ව්‍යංග්‍ය. ජාතික මධ්‍යම විද්‍යාල (විද්‍යා) ව්‍යංග්‍ය
ව්‍යංග්‍ය 650 ව්‍යංග්‍ය: ව්‍යංග්‍ය. ව්‍යංග්‍ය 50 ව්‍යංග්‍ය. ව්‍යංග්‍ය
ව්‍යංග්‍ය. ව්‍යංග්‍ය මහ මධ්‍යම විද්‍යාල ව්‍යංග්‍ය.
ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය.

4 වැනි වගුව: වගුව 8

17. ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය
ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය: ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය.
18. ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය.

ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය

19. ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය
ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය.
ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය
ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය: 1929 ව්‍යංග්‍ය 8:
20. "ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය" ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය:
ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය:
ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය: ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය:
ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය: ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය 6:

ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය



ව්‍යංග්‍ය ව්‍යංග්‍ය

* * *



C H R I S T I A N
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

For further information
regarding this text
Please contact
library@thecmsindia.org

Please join the
'CMSI Benefactors Club'
and support the ongoing projects of
Christian Musicological Society Of India

- DIGITAL LIBRARY • ARAMAIC PROJECT
- ENCYCLOPEDIA OF SYRIAC CHANTS
- MUSIC ICONOGRAPHY • CHRISTIAN ART
- RESOURCE FOR RESEARCHERS